

Untersuchungs-
leuchte

Lampada per
esami



Martin ML 301

Blendfreies Licht als ergonomischer
Faktor für medizinische Untersuchungen

Martin ML 301

La luce anabbagliante quale fattore
ergonomico per gli esami medici

Modellübersicht der **Martin ML 301**

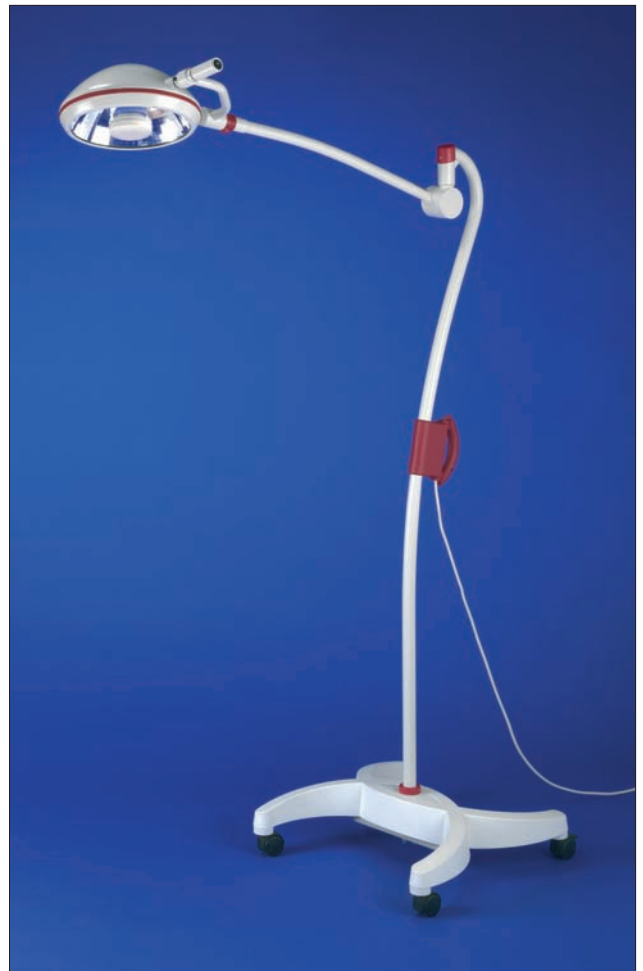
Panoramica dei modelli delle lampade **Martin ML 301**



Deckenleuchte **Martin ML 301D**
Lampada a soffitto **Martin ML 301D**



Wandleuchte **Martin ML 301W**
Lampada a parete **Martin ML 301W**



Stativleuchte **Martin ML 301S**
Lampada su stativo **Martin ML 301S**

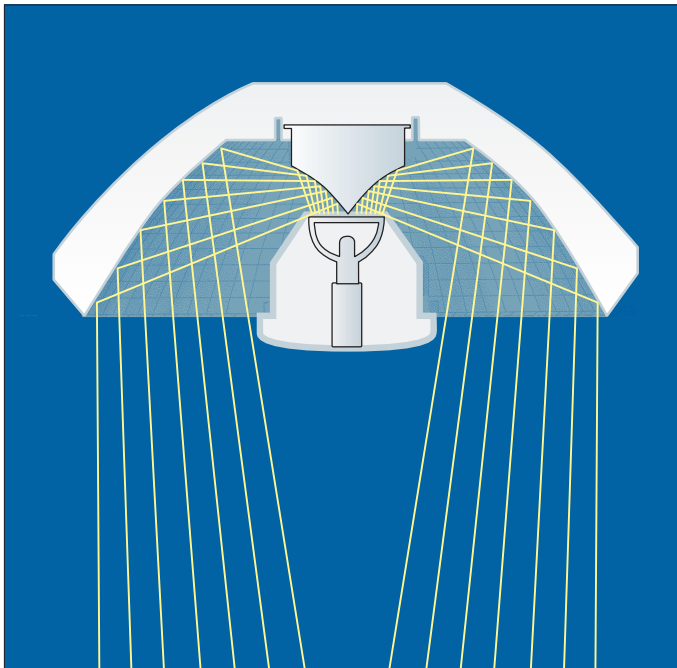
**Lange Lebensdauer
von 2000 Stunden
Lunga durata della
lampadina: 2000 ore**

Martin ML 301 – Blendfreies Licht als ergonomischer Faktor für medizinische Untersuchungen

Die Untersuchungsleuchte Martin ML 301 wird den Anforderungen bei medizinischen Untersuchungen durch das Zweifachreflektor-Prinzip gerecht. Durch die gezielte Lichtlenkung des Kegelreflektors (Grafik) wird eine optimale Ausnutzung des Hauptreflektors erreicht. Dadurch verfügt die Martin ML 301 über die beste Lichtqualität aller am Markt befindlichen Leuchten. Des Weiteren bietet die hocheffiziente Licht-Wärme-Trennung optimale Farb- und Kaltlichteigenschaften. Die Untersuchungsleuchte Martin ML 301 ist durch die hervorragende Lichtleistung von 40.000 Lux für eine sichere Diagnostik bestens geeignet. Außerdem ist die Martin ML 301 die ideale Ergänzung zu der bestehenden Martin Operationsleuchten-Familie.

Einfacher Austausch der Halogenlampe

Der Austausch der Halogenlampe lässt sich durch die einfache Technik ohne Werkzeug problemlos durchführen. Das Leuchtmittel wird an der Unterseite entnommen. Die Untersuchungsleuchte kann bei einem eventuellen Ausfall der Halogenlampe sofort wieder betriebsbereit gemacht werden.



Ideale Lichtausbeute durch Zweifach-Reflexion

Die Grafik zeigt das Prinzip der Zweifach-Reflexion. Durch die gezielte Lichtlenkung des Kegelreflektors wird eine optimale Ausnutzung des Hauptreflektors erreicht. Durch dessen Facettierung wird eine hervorragende Schattenauflösung im Wundbereich erzielt.

Sfruttamento ideale della luce grazie alla doppia riflessione

La figura illustra il principio della doppia riflessione. Mediante l'orientamento mirato della luce del riflettore a cono si ottiene uno sfruttamento ottimale del riflettore principale. La sua sfaccettatura consente di ottenere un'eccezionale risoluzione d'ombra nella zona della ferita.

Martin ML 301 - La luce anabbagliante quale fattore ergonomico per gli esami medici

La lampada per esami Martin ML 301 soddisfa le esigenze degli esami medici grazie al suo principio di illuminazione a doppio riflettore. Mediante l'orientamento mirato della luce del riflettore a cono (figura) si ottiene uno sfruttamento ottimale del riflettore principale. In questo modo la lampada Martin ML 301 dispone della migliore qualità di luce di tutte le lampade presenti sul mercato. Inoltre l'efficace separazione luce-calore offre ottime caratteristiche di colore e luce fredda.

La lampada per esami Martin ML 301, grazie all'eccezionale intensità luminosa di 40.000 lux, è l'ideale per una sicura diagnostica. La lampada Martin ML 301 completa perfettamente il programma di lampade operatorie Martin.

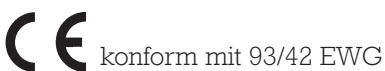
Semplice sostituzione della lampadina alogena

La lampadina alogena può essere sostituita in modo semplice senza l'uso di attrezzi. Il corpo luminoso viene rimosso dal lato inferiore del vetro. In caso di guasto della lampadina alogena la lampada per esami può essere così ripristinata immediatamente.



Technische Daten

Elektrische Anschlußleistung	230 V, 50-60 Hz
Farbtemperatur	4.200 K
Beleuchtungsstärke bei 1 m Abstand	40.000 lux
Lichtfelddurchmesser	180 mm
Farbwiedergabeindex $R_{a(1-8)}$	96
Lichtausbeute (Photometrischer Strahlungsäquivalent)	290 lm/W
Arbeitsbereich	27 - 173 cm
Lampennennleistung	12 V / 50 W
Lampenlebensdauer	2000 Std.
Farbgebung	RAL 9002
Elektrik	nach VDE/IEC
Schwenkradius	
Deckenleuchte	1770 mm
Wandleuchte	1860 mm
Stativleuchte	970 mm
Höhenverstellung	1290 mm
Gewichte	
Deckenleuchte	16 kg
Wandleuchte	14 kg
Stativleuchte	20 kg



Dati tecnici

Allacciamento elettrico	230 V, 50 - 60 Hz
Temperatura di colore	4.200 K
Intensità luminosa ad una distanza di 1 m	40.000 lux
Diametro del campo luminoso	180 mm
Indice della resa di colore $R_{a(1-8)}$	96
Efficienza luminosa (Radiazione equivalente fotometrica)	290 lm/W
Campo di lavoro	27 - 173 cm
Potenza della lampada	12 V / 50 W
Durata della lampada	2.000 h
Verniciatura	RAL 9002
Impianto elettrico	secondo VDE / IEC
Raggio di rotazione	
Lampada a soffitto	1770 mm
Lampada a parete	1860 mm
Lampada su stativo	970 mm
Regolazione dell'altezza	1290 mm
Pesi	
Lampada a soffitto	16 kg
Lampada a parete	14 kg
Lampada su stativo	20 kg



Bestell-Nummern

ML 301D	86-031-00
ML 301S	86-031-10
ML 301W	86-031-20

Dati d'ordinazione

ML 301D	86-031-00
ML 301S	86-031-10
ML 301W	86-031-20

KLS martin
GROUP

Gebrüder Martin GmbH & Co. KG
Ludwigstaler Straße 132 · D-78532 Tuttlingen
Postfach 60 · D-78501 Tuttlingen · Germany
Telefon (0 74 61) 7 06-0 · Telefax (0 74 61) 70 61 93
E-mail: info@ www.klsmartin.com
Internet: www.klsmartin.com

06.07 · 90-726-19 · Printed in Germany
Copyright by Gebrüder Martin GmbH & Co. KG
Alle Rechte vorbehalten.
Technische Änderungen vorbehalten.
We reserve the right to make alterations.
Cambios técnicos reservados.
Sous réserve de modifications techniques.
Ci riserviamo il diritto di modifiche tecniche.